

## Die Laboratoires Dermatologiques Avène Das Thermalwasser für die empfindliche Haut – natürlich beruhigend

Das Avène Thermalbad in Frankreich ist seit über zwei Jahrhunderten auf die dermatologische Behandlung von empfindlichen Hauttypen spezialisiert. Basierend auf den hautberuhigenden, reizlindernden und entspannenden Eigenschaften des Avène-Thermalwassers, die durch zahlreiche wissenschaftliche Forschungsarbeiten bestätigt wurden, haben die Laboratoires Dermatologiques Avène eine dermatokosmetische Pflegelinie entwickelt, die speziell auf die Bedürfnisse empfindlicher Haut abgestimmt ist.

### AVÈNE-LES-BAINS

#### Die Thermalur für die Haut

Die Thermalquelle von Avène entspringt im Süden Frankreichs am Fuße der Cévennen im grünen Orbial. Das Avène-Thermalwasser tritt, nachdem es sich über 40 Jahre seinen Weg durch die Tiefen des Gebirges gebahnt hat, kristallklar und bakteriologisch rein aus der Quelle hervor. Das Avène-Thermalwasser wurde bereits in der Antike empirisch genutzt und 1874 staatlich anerkannt. Die günstigen Eigenschaften des Avène-Thermalwassers im Zusammenhang mit dermatologischen Erkrankungen werden im Thermalbad Avène-les-Bains eingesetzt, wo spezifische dermatologische Behandlungen durchgeführt werden.

### AVÈNE-THERMALWASSER

#### Hautberuhigend und reizlindernd

Das Avène-Thermalwasser entspringt mit einer konstanten Temperatur von 25,6° C. Es ist kristallklar, bakteriologisch rein und nahezu pH-neutral. Leicht mineralisiert, enthält es unerlässliche Spurenelemente (Eisen, Kupfer, Zink, Silber, Mangan) und Siliziumdioxid, das auf der Haut einen dünnen, zartmachenden Schutzfilm hinterlässt. Die hautberuhigenden und reizlindernden Eigenschaften des Avène-Thermalwassers wurden durch zahlreiche, wissenschaftliche Arbeiten bestätigt:

- Verminderung der Hautreizung.
  - Verbesserung der Widerstandskraft der Haut gegenüber Mikroorganismen.
  - Zartere Haut in den oberen Schichten der Epidermis.
- Diese einzigartigen und außergewöhnlichen Eigenschaften ermöglichen eine ideale Pflege von empfindlicher, sensibilisierter, gereizter oder angegriffener Haut. Das Avène-Thermalwasser trägt zur Beruhigung, zum Wohlbefinden und zur Entspannung der Haut bei. Es ist der wesentliche Aktivstoff der dermatokosmetischen Pflegelinie für empfindliche Haut EAU THERMALE AVÈNE. Diese Pflegelinie ist nach modernsten Gesichtspunkten der Kosmetik entwickelt worden.

### EMPFINDLICHE HAUT

#### Ein Gebiet für Spezialisten

Empfindliche Haut ist ein häufig auftretender Hautzustand. Hierbei wird zwischen drei Arten von Hautempfindlichkeit unterschieden:

- Genetisch bedingt hyperreaktive Haut.
  - Normale Haut, die aufgrund äußerer Faktoren empfindlich geworden ist.
  - Hyperreaktive Haut ohne erkennbare Ursache.
- Empfindliche Haut reagiert in übersteigter Form auf äußere Faktoren (wie Sonne, Kälte, Hitze, Luftverschmutzung, unverträgliche Produkte) oder innere Faktoren (wie Stress, Ernährung, Alkohol). Empfindliche Haut juckt, spannt, rötet sich sehr leicht und man fühlt sich nicht mehr wohl in seiner Haut. Diese Überempfindlichkeitsreaktionen, seien sie irritativ oder allergisch, können jeden Hauttyp betreffen. Um empfindliche Haut zu beruhigen und zu schützen, haben die Laboratoires Dermatologiques Avène eine dermatokosmetische Pflegelinie auf der Basis des Avène-Thermalwassers entwickelt. Diese Serie wird selbst von empfindlicher Haut hervorragend vertragen.

### TROCKENE HAUT

Bestimmten Hauttypen fehlt die natürliche Elastizität und das Wohlbehagen, andere trocken plötzlich bei Wind, Kälte oder Sonne aus. Die Epidermis wird glanzlos und spröde und verliert an Elastizität. Die Haut ist irritable, und das Spannen der Haut geht manchmal zu Juckreiz über. In diesem Fall weist Ihre Haut alle Symptome einer trockenen und empfindlichen Haut auf. Der Hydrolipidfilm, ein regelrechter Schutzmantel der Epidermis, hat seinen Fettgehalt verloren und kann seine Aufgabe als Schutzbarriere gegen äußere Einflüsse nicht mehr wahrnehmen.

Die Laboratoires Dermatologiques Avène bieten eine vollständige Produktlinie mit Cold Cream für die Reinigung und Pflege trockener, sehr trockener und atopischer Haut.

#### Qualitätsgarantien

- Sorgfältig ausgewählte Rohstoffe.
- Herstellung und Kontrolle der Produkte nach strengsten Produktionsnormen.
- Von Dermatologen an empfindlicher Haut getestet.
- Hypoallergen\* und nicht komedogen.
- Eigenes kosmetisches Überwachungskomitee.

### COLD CREAM, EINE REZEPTUR MIT GESCHICHTE

Im 2. Jahrhundert entwickelte Galenus die Rezeptur des Ceratum Reivigerans, eine Mischung aus Mandelöl, Bienenwachs und Rosenwasser. Diese einzigartige Kombination stellte schon damals ihre schützenden, aufbauenden und hautberuhigenden Eigenschaften unter Beweis. Später erhielt sie die Bezeichnung Cold Cream aufgrund des angenehm kühlenden Effekts auf der Haut.

#### REINIGUNG

■ **Cold Cream, Rückfettendes Syndet - seifenfrei - Gesicht und Körper** - 100 g  
Dieses dermatologische, rückfettende Syndet ohne Seife ist hervorragend hautverträglich und reinigt selbst empfindlichste Haut (Babys, Kinder, Erwachsene) auf sanfte Weise. Es ist mit Cold Cream auf der Grundlage des Avène-Thermalwassers angereichert und verfügt über rückfettende und pflegende Eigenschaften. Es hinterlässt auf der Haut einen leichten Schutzfilm, der den Hydrolipidfilm wiederherstellt.

■ **Cold Cream, Rückfettendes Duschgel seifenfrei - Gesicht und Körper** - 250 ml Tube  
Dieses außerordentlich sanfte Duschgel reinigt die Haut täglich ohne sie anzugreifen. Die cremig-milchige Konsistenz bringt der Haut Zartheit, Wohlbefinden und versieht sie mit einem leichten Schutzfilm. Es kann zum Duschen oder Baden verwendet werden und ist selbst für die empfindlichsten Hauttypen geeignet (Babys, Kinder, Erwachsene).

#### GESICHTS- UND KÖRPERPFLEGE

■ **Cold Cream - Gesicht und Körper** - 40 ml und 100 ml Tuben  
Diese Schutz- und Aufbaucreme entspricht den besonderen Anforderungen trockener und sehr trockener Haut. Cold Cream mit Avène-Thermalwasser stellt den fehlenden Hydrolipidfilm wieder her und verringert die Hautempfindlichkeit. Auf diese Weise wird das Spannungsgefühl und der Juckreiz der Haut gemindert und Rötungen werden abgeschwächt. Die reichhaltige und cremige Cold Cream zieht schnell ein und verleiht der Haut sofort Wohlbefinden und Beruhigung. Sie ist sehr hautverträglich und sowohl für die Gesichts- als auch für die Körperpflege geeignet. Sie wird besonders zum Schutz der empfindlichen Haut von Säuglingen, Kindern und für reife Haut empfohlen.

■ **Cold Cream, Körperemulsion** - 400 ml Pumpflakon  
Diese Pflege besitzt die gleichen schützenden, aufbauenden und hautberuhigenden Eigenschaften wie die Cold Cream, ist jedoch aufgrund ihrer angenehmen leichten und weichen Konsistenz perfekt für den Körper geeignet. Die Körperemulsion mit Cold Cream versorgt die Haut mit reichlich Feuchtigkeit, schenkt ihr sofortiges Wohlbefinden und macht sie wieder zart und geschmeidig. Die Körperemulsion wird täglich nach dem Duschen oder Baden aufgetragen. Für Kinder geeignet.

#### LIPPEN- UND HANDPFLEGE

Das einzigartige und außergewöhnliche Zusammenwirken von Cold Cream und Sucralfat.

■ **Cold Cream, Lippenpflegestift** - 4,5 g Stick  
Der Lippenpflegestift mit Cold Cream wirkt aufbauend und regenerierend. Er verleiht ausgesprungenen oder durch Aknebehandlungen entzündeten Lippen den Schutz, den sie brauchen. Dank der ausgewählten Zusammensetzung verleiht dieser Lippenpflegestift dauerhaftes Wohlbefinden.

### ■ Cold Cream, Handcreme - 75 ml Tube

Die Handcreme ist für trockene, aufgesprungene, durch Kälte oder chemische Einwirkungen geschädigte Hände bestimmt. Sie pflegt, schützt und beruhigt die Haut dank der Cold Cream und dem Avène-Thermalwasser. Die Creme ist mit Sucralfat angereichert und ermöglicht eine schnelle Regenerierung des Gewebes. Außerdem vereint die Handcreme mit Cold Cream einen dauerhaften und regenerierenden Schutz mit einem bedeutenden Anwendungsvorteil: sie lässt sich leicht verteilen, zieht schnell ein und ist wasserfest. Ihre Hände werden zart und geschmeidig, ohne zu kleben.

#### FÜR GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT DER HAUT

Die Laboratoires Dermatologiques Avène haben eine dermatokosmetische Produktlinie entwickelt, die speziell auf die empfindliche Haut abgestimmt ist.

- **Basispflege**  
Avène-THERMALWASSERSPRAY - 50 ml, 150 ml und 300 ml  
Thermalkompressen - 5 Vibrostab-Gesichtskompressen zur Anwendung mit dem Spray
- **Pflege für allergische und hypersensible Haut**  
Tolérance extrême reizlindernde Reinigungsmilch - Anwendung ohne Wasser  
Tolérance extrême beruhigende, reizlindernde Creme

Diese Produkte sind frei von Konservierungsstoffen, Duftstoffen und Tensiden.

- **Pflege für überempfindliche Haut**  
Reinigungslotion für überempfindliche Haut Anwendung Wasser ohne Creme für überempfindliche Haut
- **Milde Reinigung empfindlicher Haut**  
Milde Reinigungsmilch • Mildes Gesichtswasser  
Mildes Reinigungsgel kann mit Wasser abgewaschen werden
- **Pflege für empfindliche Haut**  
Hydrance Optimale reichhaltige und leichte Konsistenz für feuchtigkeitssame Haut  
Hydrance Optimale UV 15B 15A - Agressions- und Sonnenschutz für sehr empfindliche Haut  
Ausgleichende Pflege-Emulsion für normale Haut und Mischhaut  
Nutritive Creme für trockene und dehydrierte Haut  
Mildes reinigendes Peeling für jede empfindliche Haut  
Beruhigende Feuchtigkeitmaske für jede empfindliche Haut
- **Pflege für trockene und atopische Haut (Babys, Kinder, Erwachsene)**  
TriXera Weichmachende Creme - Gesicht und Körper • TriXera Rückfettender Badezusatz
- **Anti-Aging Pflege**  
Ysthéal® Creme • Ysthéal® Emulsion • Ysthéal® Augenkonturen • Ysthéal® Gel • Ysthéal® Konsistenz • Ysthéal® Körper
- **Pflege bei Rötungen**  
Schützende Feuchtigkeitspflege bei Rötungen mit UV-Schutz Leichte Konsistenz - Empfindliche, normale bis Mischhaut  
Schützende Feuchtigkeitspflege bei Rötungen mit UV-Schutz Reichhaltige Konsistenz - Empfindliche, trockene bis sehr trockene Haut
- **Milieu-Creme • Droséal** Intensiv-Pflege zur Regeneration im Wangen- und Nasenbereich
- **Augenpflege**  
Milder Augen-Make-up-Entferner • Beruhigende Augencreme
- **Pflege für unreine Haut**  
Cleanance Seifenfreies Reinigungsgel  
Cleanance Gesicht-Tonic klärend, mattierend • Cleanance Talgregulierende, mattierende Emulsion  
Girige Formulierung angeleitet oder geleitet  
Cleanance K Kerato- und talgregulierende Pflege • Clean-Ac Beruhigende Feuchtigkeitspflege
- **Diaceal** Intensiv-Pflege zur Regeneration des Hautbildes
- **Korrigierende Pflege**  
Couvance Kompakt Creme-Make-up 2 Konsistenzen, 5 Nanomem zum Kaschieren von Hautunregelmäßigkeiten, für einen makellosen Teint  
Couvance Korrektur-Stick (grün) zum Kaschieren von Rötungen bei Couperose, bis hin Narben...  
Couvance Korrektur-Stick (gelb) zum Kaschieren von Blaustrichen, ausgeprägten Augenringen, Blutergüssen...
- **Couvance 2-in-1 Korrektur-Stick (grün/beige) bis Avène**  
Couvance 2-in-1 Korrektur-Stick (hellbeige/beige) bei Augenringen, Vögeln, Pigmentflecken
- **Korrigierendes Make-up-Fluid** - Nanomem bei leichter Hautunregelmäßigkeit, für einen ebenmäßigen Teint
- **Neutralisierende Korrektur-Creme (grün)**  
Couvance Mosaik-Puder 2 Nanomem zur Milderung von Hautunregelmäßigkeiten und zur Färbung des Make-ups
- **Körperpflege**  
Akérat Körpercreme für sehr trockene und zu Schuppneigung neigende Haut  
Hydrance Körpermilch hochfeuchtigkeitsspendend, rückfettende Pflege für trockene Haut  
Körpermilch für trockene und sehr trockene Haut
- **Pflege bei sensibilisierter, irritierter und geschädigter Haut**  
Cicalfate Substratstoff, strukturstärkende Creme • Cicalfate Antirückfall-Hautpflegestift
- **Die Laboratoires Dermatologiques Avène bieten Ihnen außerdem eine komplette Sonnenpflegelinie sowie eine Pflegelinie für Herren.**

Nicht alle Produkte sind in allen Ländern erhältlich. Lassen Sie sich in Ihrer Apotheke beraten.

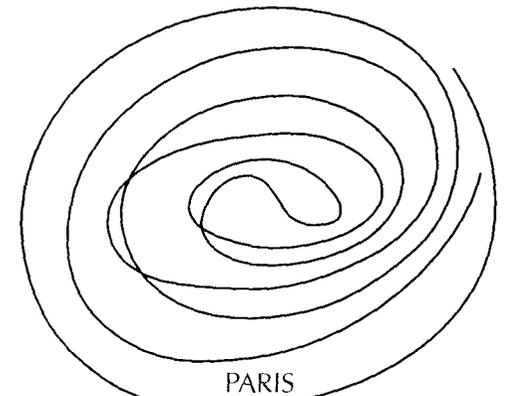
# EAU THERMALE Avène Cold Cream

Soins  
visage et corps

Peaux sensibles sèches à très sèches

Gesichts-  
und Körperpflege

Für trockene bis sehr trockene Haut



HYPOALLERGENIQUE - NON COMEDOGENE